



LE CHIEN DE GARDE

Bulletin

WWW.OMBUDSMAN.ON.CA

ABONNEZ-VOUS À NOTRE E-BULLETIN

DÉSABONNEZ-VOUS

ENGLISH

L'Ombudsman est mis en nomination pour la deuxième année consécutive comme l'un des 25 avocats les plus émérites au Canada

Pour la deuxième année consécutive, l'Ombudsman de l'Ontario André Marin a été mis en nomination au palmarès des 25 avocats les plus influents au Canada, du magazine Canadian Lawyer.

En 2013, M. Marin a été sélectionné pour l'une des 25 places si convoitées de ce palmarès. Le magazine l'a alors décrit en ces termes :

« ... un défenseur honnête et tenace qui parvient à repousser avec succès les limites pour garantir qu'ils [les Ontariens] sont traités de manière juste ».



Cette année, les auteurs de la mise en candidature de M. Marin ont notamment déclaré qu'il continuait à « garantir que les Ontariens sont traités équitablement et que les fonds de leurs impôts ne sont pas gaspillés ». Ils ont fait référence à son enquête actuelle sur les méthodes de facturation d'Hydro One, ainsi qu'à ses récents rapports sur des allégations de recours à une force excessive envers les détenus et sur la surveillance que fait la province des conducteurs atteints d'hypoglycémie non contrôlée.

[Le scrutin en ligne](#) pour les 25 avocats les plus influents de 2014 est ouvert jusqu'au 9 juin. Les résultats seront annoncés en

août. [En savoir plus.](#)

MAI 2014

L'Ombudsman enquête sur les plaintes du public à propos des organismes du gouvernement de l'Ontario. Son Bureau surveille plus de 500 ministères, organismes, tribunaux, conseils, commissions et sociétés de la Couronne du gouvernement provincial.

[PORTEZ PLAINTÉ EN LIGNE](#)

Ombudsman Ontario

Bell Trinity Square
483, rue Bay, 10^e étage, Tour Sud,
Toronto, ON
M5G 2C9

Téléphone : 1-800-263-1830

Télécopieur : 416-586-3485

ATS : 1-866-411-4211

Courriel : info@ombudsman.on.ca



ACTUALITÉS

L'Ombudsman de l'Ontario, André Marin, a conclu la semaine dernière que deux réunions à huis clos distinctes du Conseil de la Ville de Le 30 avril l'Ombudsman de l'Ontario a fait paraître son rapport sur la surveillance exercée par le ministère des Transports sur les conducteurs atteints de maladies potentiellement dangereuses.

[Votez ici](#) | [Voyez la liste de l'an dernier](#)

Les ombudsmen parlementaires se réunissent à toronto

Les 12 et 13 mai, l'Ombudsman de l'Ontario, André Marin, et l'Ombudsman adjointe, Barbara Finlay, ont accueilli l'assemblée générale annuelle du Conseil canadien des ombudsmans parlementaires. Durant ces deux jours de rencontre, les chiens de garde provinciaux ont eu l'occasion d'explorer les enjeux, les expériences et les pratiques exemplaires qu'ils partagent.



Étaient présents lors de cette assemblée à Toronto (de gauche à droite) : l'Ombudsman du Nouveau-Brunswick Charles Murray, l'Ombudsman de la Saskatchewan Mary McFadyen, le Représentant du citoyen de Terre-Neuve-et-Labrador Barry Fleming, L'Ombudsman de l'Ontario André Marin, la Protectrice du citoyen du Québec Raymonde Saint-Germain, l'Ombudsman de la Colombie-Britannique Kim Carter, l'Ombudsman de la Nouvelle-Écosse Christine Delisle-Brennan et l'Ombudsman du Yukon Diane McLeod-McKay.

› [Lire un récapitulatif de la rencontre sur Storify](#)

Abonnez-vous à notre nouveau bulletin sur la formation SYT (ALD)!

Depuis 2007, l'Ombudsman de l'Ontario offre un [cours de formation](#)

Lire des articles de presse :

- › [Driving with medical conditions can be deadly. Ontario ombud warns \(Toronto Star\)](#)
- › [Ontario must do more about drivers with hypoglycemia: Ombud \(Toronto Sun\)](#)
- › [Low blood sugar and getting behind the wheel: Ombud sheds light on oversight of diabetics \(Hamilton Spectator\)](#)

NOUS EMBAUCHONS!

Aimeriez-vous [travailler avec l'Ombudsman](#)? Notre méthode de recrutement est proactive. [Regardez les emplois que nous offrons en général](#) et envoyez-nous votre curriculum vitae. Quand nous aurons un poste à combler, nous vous ferons peut-être signe!

Nous embauchons :

- › [Stagiaire en droit](#)
- › [Agent de règlement préventif](#)



DISCOURS DE L'OMBUDSMAN

[Sharpening Your Teeth \(SYT\)/Aiguiser-vous les dents \(ALD\)](#) aux enquêteurs, ombudsmen et autres chiens de garde professionnels. Ce cours enseigne des techniques avancées d'enquête qui s'appuient sur les modèles probants conçus par l'Ombudsman de l'Ontario pour la conduite des enquêtes systémiques.

Nous aimerions continuer à vous tenir informé des annonces et des renseignements sur nos cours de formation SYT (ALD) et, conformément à la nouvelle Loi canadienne anti-pourriel, nous avons créé un bulletin séparé pour les informations connexes à SYT (ALD). À compter du 1^{er} juillet 2014, **nous n'inclurons plus de renseignements sur SYT (ALD) dans notre bulletin mensuel.**

Ce nouveau bulletin sur la formation SYT (ALD) que nous enverrons plusieurs fois par année, présentera les dates de conférence, les coûts et l'itinéraire du prochain cours prévu pour janvier 2015, ainsi que des renseignements sur nos cours personnalisés offerts un peu partout dans le monde (en mode de recouvrement des coûts) et sur d'autres futures possibilités de formation.

- [Si vous souhaitez vous abonner à ce nouveau bulletin de formation SYT \(ALD\), veuillez vous inscrire ici.](#)

Pour en savoir plus sur notre cours SYT (ALD), [visitez notre site Web](#). Pour toute question, communiquez avec nous à training@ombudsman.on.ca. Si vous souhaitez ne plus recevoir notre nouveau bulletin SYT (ALD), à tout moment, [cliquez ici](#).

Dix mille cafés

Le 29 mai, l'Ombudsman a pris un café avec l'avocate Lisa Feldstein. Cette rencontre s'est faite dans le cadre du programme Ten Thousand Coffees, qui met en rapport des étudiants, de récents diplômés et de jeunes professionnels avec des experts dans leur domaine. Ils ont parlé des défis de créer un petit créneau professionnel dans le secteur du droit de la santé (Lisa est fondatrice de <http://familyhealthlaw.ca>), ainsi que du Projet de loi 179, qui aurait instauré une surveillance sur les hôpitaux et les soins de longue durée, mais qui est mort à la dissolution de l'Assemblée législative, pour cause d'élection 2014.



L'Ombudsman s'est adressé à l'Association des commissions de services policiers de l'Ontario samedi 24 mai. Il a alors parlé de la valeur d'une surveillance civile sur la police et de l'obligation qu'ont les organismes de surveillance de la police de faire usage de leurs pouvoirs judicieusement.

- [Regardez une vidéo de cette allocution.](#)

PARUTION DU RAPPORT ANNUEL

Le Rapport annuel 2013-2014 de l'Ombudsman de l'Ontario paraîtra en juin. Restez à l'écoute pour savoir la date exacte!

RESTEZ EN CONTACT

L'Ombudsman compte maintenant plus de **3 003** fans sur [Facebook](#) et **22 698** suiveurs sur [Twitter](#) !

Restez en contact avec nous grâce aux médias sociaux ou envoyez-nous un mot à lechiendegarde@ombudsman.on.ca



Nouvelles des enquêtes

- › Méthodes de facturation d'Hydro One : Les enquêteurs en sont au stade de la recherche des faits et prennent les plaintes individuelles – plus de **7 700** nous sont parvenues depuis que l'enquête a été annoncée le 4 février.
- › Directives de l'Ontario sur la désescalade des conflits impliquant la police : La recherche des faits se poursuit dans cette enquête.
- › Surveillance des garderies non agréées : Les enquêteurs ont achevé leurs recherches des faits. Une ébauche de rapport est en préparation.
- › Adultes ayant une déficience intellectuelle, en situation de crise : La recherche des faits est presque terminée et nous avons reçu près de **1150** plaintes. Nous continuons de recevoir des plaintes et de régler des problèmes individuels.

Quiconque a des renseignements pertinents au sujet de ces enquêtes peut appeler notre Bureau au 1-800-263-1830, déposer une plainte en ligne ou envoyer un courriel à info@ombudsman.on.ca.

Office of the Ombudsman of Ontario | Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario
1-800-263-1830 - Complaints Line | Ligne des plaintes | 1-866-411-4211 - TTY | ATS

Bell Trinity Square, 483 Bay St., 10th Floor, South Tower
Bell Trinity Square 483, rue Bay 10e étage, Tour Sud, Toronto, Ontario, M5G 2C9, Canada

If you received this newsletter in French and would like to get it in English, [send us an email](#).